



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



مكتب إدارة الدعوى - محكمة أبوظبي التجارية
Case Management Office - Abu Dhabi Commercial Court

قائمة المستندات المطلوبة لدعوى الملكية الفكرية

(العلامات التجارية/ حقوق النشر/ براءة اختراع)

Document Checklist Intellectual Property

(trademark/copyright /patent dispute)



المستندات العامة General Documents

1

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Commercial Claim Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج صحيفة الدعوى التجارية
Claimant's ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعي
Referral from ADR (if value <500k)	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الإحالة من التوفيق والمصالحة (إذا كانت القيمة أقل من 500 ألف)
Notification to serve the Defendant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	اعلان المدعى عليه
Process server's comments upon notification	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	افادة المعلن على الاعلان
Defence Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج المذكرة الجوابية
Defendants ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعى عليه
Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الدعوى المقابلة
Reply to Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الرد على الدعوى المقابلة
Submissions of Claimant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	مذكرات المدعي

Submissions of Defendant	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	مذكرات المدعى عليه
Expert Report	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	تقرير الخبير
Claimant's response to the Expert Report	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	رد المدعي على تقرير الخبرة
Defendant's response to the Expert Report	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	رد المدعى عليه على تقرير الخبرة
Proof of payment/waiver/deferment of claim fee	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	إيصال دفع رسوم القضية / الاعفاء منها / تأجيلها
Proof of payment of additional fees (expert/amendment/counterclaim)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	إيصال دفع الرسوم الإضافية (أمانة الخبرة / تعديل طلبات / دعوى متقابلة)
Preliminary judgment/s rendered on the case (eg. Expert assignment)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	الحكم التمهيدي الصادر في القضية (على سبيل المثال نوب خبير)

المستندات الخاصة بالدعوى Case Specific Documents

2

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Application to register trademark/copyright/patent	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	طلب تسجيل العلامة التجارية/ حقوق النشر/ براءة الاختراع
Details of the invention	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	معلومات عن الاختراع
Technical specifications and drawings	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	المواصفات الفنية والمخططات
Letters patent or utility certificate (patent)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	خطابات براءة التملك أو شهادة الاختراع (لنزاعات براءة الاختراع)
Copy of registered trademark and trademark certificate (trademark)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	نسخة من العلامة التجارية المسجلة وشهادة العلامة التجارية (لنزاعات العلامة التجارية)
Copy of work submitted to the Intellectual Property Protection Department (IPPD) of the Ministry of Information and Culture copyright	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	نسخة من العمل المقدم إلى إدارة حماية الملكية الفكرية (IPPD) التابعة لوزارة الإعلام والثقافة (لنزاعات حقوق النشر)

Industrial drawing and design certificate	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	شهادة الرسم والتصميم الصناعي
Evidence of unauthorised or illegal use of a trademark or service mark (trademark)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	أي إثبات يفيد الاستخدام غير المصرح به أو غير القانوني لعلامة تجارية أو اسم تجاري (لنزاعات العلامة التجارية)
Evidence of recreating the work in any material form (copyright)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	أي إثبات يفيد نسخ العمل بأي شكل مادي (لنزاعات حقوق الطبع والنشر)
Evidence of using a patented invention without permission from the patent holder (patent)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	أي إثبات يفيد استخدام الاختراع الحاصل على البراءة دون إذن من صاحب البراءة (لنزاعات براءة الاختراع)
Further evidence of infringement	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	أي أدلة إضافية تثبت التعدي
Correspondence between the parties in relation to the dispute	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	المراسلات المتبادلة بين الطرفين فيما يتعلق بالنزاع
Criminal Judgment (if applicable)	☐ yes ☐ n/a لا ينطبق	الحكم الجنائي (إن وجد)